Redacção e Administração
R. Assembléa, 16 - Tel. 2-5655 - Caixa, 2765

NOTICIAS DE S. PAULO
Director Dario P. Almeida　Proprietario Rocro Kowyama

S. Paulo, 28 de Novembro 1935 - Nº1.018
Publicação Tri-semanal

sr. M. Kobayashi
小林　美登利殿
r. Galvão Bueno, 407

聖州新報

聖市アセンブレア街十六番地
發行所　郵函二七六五　聖州新報社
發行人　香山六郎
購讀料　一年三〇ミル
廣告料　一段五〇ミル

“躍進日本”の姿！

平均一ヶ年間に増加百八十万人

総人口九九、四五三、六二九人

第四回國勢調査結果發表

（東京ラヂオ二十五日）去る十月一日施行の第四回國勢調査の人口調査について今日内閣統計局から發表せられた處に依ると全日本の総人口は一億に垂々とする九千九百四十五万三千六百二十九人であつて、前回昭和五年の第三回調査に依る九千三十九万六千四十三人に比し九百五萬七千五百八十六人の増加を示して居るが五ヶ年間に於けるこの増加は實に平均一ヶ年間に百八十万人を増加した割合となる、詳細左記の如くである

一、帝國の總人口　九九、四五三、六二九人

右の男女別

男五千百万、女四千八百四十五萬、結局男が二百五十五萬人多いといふ結果になつてる

二、内地人口　六千九百二十五万人

前回調査に比し約四百八十万人の増加で、増加率七分四厘に相當す。又内地一平方里につき人口密度二千七百九十二人、既報の通り内地六大都市の人口増加狀況は東京の人口増加最大で、次で大阪の順位である

三、朝鮮人口　二千二百八十九萬人

前回に比し百八十三万人の増加

四、臺灣人口　五百二十一萬人

五年間に六十二萬の増加

五、樺太人口　三十三万人

前回の二十九萬五千人に比べて約四萬人の増加に相當する

以上の内地、朝鮮、台灣及樺太の合計人口九千七百六十九万人の外に、關東州及南洋の人口と在外同胞の人口とを合算すると全帝國の総人口は既記の通り一億人に五十五万人足らぬ九千九百四十五万人といふことになり、一年平均の人口増加が百八十萬人とすれば昭和十一年一月末現在には既に一億人を突破して居る筈である

北京を目指し日軍十万移動

（北平廿六日）日本兵百六十名午後三時着の特別列車で山海關から當地に到着した、反共產主義自治委員長殷汝耕の言明によると尚此以外に十萬の日本軍が古北口方面に於て萬里の長城を突破、非武裝地帶を進軍しつゝあると

滿蒙會議決裂

國境協定遂にならず

（大連二十六日）滿洲里に於て過日來行はれつゝあつた國境線協定の滿蒙會議は遂に何等の妥協点に到達し得ず、滿洲國側代表の退去により同會議は決裂した模樣で、滿洲國側は左の如き聲明をなしたと外蒙側が頑として我要求に應じなかつた爲遂に會議は不成功に終つた、今後は唯滿洲國自身で適當と信ずる處置を遠慮なくドシ〳〵實行する、此が爲に外蒙に不滿な結果を招來しようとも其は外蒙自身の自業自得だ

明年度豫算總額二十二億四千萬圓？

豫算閣議第一日

（東京ラヂオ二十六日）今日午前十時から首相官邸で開催す筈だつた明年度各省豫算確定の閣議は高橋藏相の「各省間で分捕爭奪戰」を行ふその積弊を大藏財務當局が折衝して懇談的に閣議の前に纏めることに依て改善したい主旨の下に今年からそれを實行する爲め財務當局と各省との間の諒解折衝が手間取り、又もや午前開催の豫定のものが延び、陸海軍當局との軍事豫算切詰に關する諒解が「一切を大藏當局に一任」するに決着を見るとともに愈々午後三時より永田町首相官邸に岡田首相以下全閣僚出席開催せられ、軍事豫算の復活承認額のことで未決定事項を殘したままで閉會となり、結局大藏省側ではじめ豫算總額を二十二億一千七百萬円で締切る見込だつたものが軍事豫算の最少限度要求額を承認するとせば總額は二十二億四千三百萬円となるものと觀られて居る、豫算閣議第二日の成行は相當注目せられて居るも政局の大勢に重大な變化を齎らす樣な氣勢も見えず高橋藏相の政治的手腕は斯点で遺憾なく發揮せられて円滿解決に達するものと觀られて居る

數字は何を語る？

米國商品頻りに伊國へ流れ込む

政府の警告も燒石に水

（華府廿三日）最近發表された商務局の統計は、政府が屢々聲明した警告にも拘はらず米國商品の對伊輸出が激増の一路を辿つてゐる事を明らかに示してゐる、此を數字で示せば次の如くであると

對伊輸出總額

本年十月	六、八二一、三六六ドル
昨年同	六、一八四、〇九一
増加額	六三七、二七五

揮發油についてみれば

本年十月	一、〇六六、六二五
昨年同	三三七、〇一五
増加額	七二九、六一〇

古鐵、鋼

本年十月	四七二、二五五
昨年同	一七九、四七八
増加額	二九二、七七七

伊領アフリカへの統計は増加率が更に著しいのは勿論で

伊領アフリカ輸出總額

本年十月	三六七、七八五
昨年同	四六、二六六
増加額	三二一、五一九

此を石油丈けについて見ると次の如き驚異的數字になる

本年十月	一一八、一二六
昨年同	三六
増加額	一一八、〇九〇

海軍縮會議

伊エ紛爭解決の鍵？

伊國大いに期待

（羅馬廿五日）當地人の期待する所では來るロンドン海軍會議がエチオピヤ問題解決の契機をなすであらう事である十月十八日以來ムッソリーニ伊首相とドラモンド英大使は屢々會談をなし公式のものも五回を數へるか、此が會合はエチオピヤ紛爭を直接問題にしたものでなく地中海問題に關し意見交換をなしたものであるとの事である、具体的には此等會合は何等の成果を齎らさなかつた事は皆人の知る通りであるが他面此が爲に伊エ國交の危機を緩和し得た事も亦明らかで、少くとも心理的には相當の實績があつたと見るべきである、兎も角ドラモンド英大使がム首相に對し繰返し强調した所は、英國は戰爭を希望してゐない事及地中海の英艦隊集結は何等攻擊的意味を持つものでない事であつた、來るロンドン會議にはイタリヤ側からも何等英國に挑戰するものでない事を確信せしめる筈であるから英、伊兩國間の險惡なる緊張は全然消滅はしなくとも大いに融和に近づくに相違ない、かくなればエチオピヤ問題の最大難關の第一關門は既に突破されたも同樣と考へられるからである

エ軍奮戰し各地を奪回

奇襲に散々惱まされて南北戰線共伊軍振はず

（ハラル廿四日）ロイテル通信によれば大擧反擊に轉じたエ軍約二萬五千はゴラハイ南方約廿キロのガブレ・ダラ部落を奪還したと

（ハラル廿四日）南部戰場から一週間餘旅して當地に歸還した某氏の話によると、デスタ將軍は四千五百の部下精銳を率ひパリ方面に於て約二千の伊軍を襲擊此を擊破した、伊軍死傷數百、戰利品の中には多數のタンクやカミニヨンも含まれてゐたと

（アヂス、アベバ廿五日）昨日マカレ北方のハロウ附近で伊軍約三大隊が占領祝ひに劫掠した家畜を屠殺し將にバカ騷ぎをやらんと祭宴準備の眞最中、時こそ來れと突如急襲して來たエ軍兵の爲、隊長以下百名餘忽ち戰死し、殘兵は雲を霞と逃走した。馬八頭、騾馬三十頭及軍需品多數エ軍の手に落ちたと

「アヂス・アベバ廿四日」エ國側發表の公報によると北部戰場のみで去二週間だけでも伊軍の戰死は四千七百にのぼる、戰利品としては莫大な軍需品は別として小銃千挺餘、機關銃四十挺餘を數へる由

非常時伊太利

シネマ入場料に古鐵若干を徵收

かくして大砲やら鐵冑へ

（羅馬廿六日）シネマ館では近頃は毎晩の樣にエチオピヤに進擊する伊軍兵の軍事映畫が上映され、お定りの樣に制裁諸國商品ボイコット宣傳に終る狀況、外國ニユースもたまにはあるが中立國のものに限られてゐる、メッシナ市の某シネマ館等は入場料として古鐵若干量を徵收してゐる、此手で集めた古鐵約六千瓩を同シネマ館はフアシスト當局に寄附した、水の都ベニスでは禁漁令が解禁されたので眞夜船の往來が絕へた頃は漁獲者の活動目ざましい、魚共こそいゝ迷惑だ、金銀財寶の一部を寄附するもの引きも切らぬ盛況ぶり、明日のパンに事缺く連中さへ劣らじとナケ無しの日給を寄附するに至つてはそゞろに淚をそゝらざるを得ない……

殖民地再分割

伊、聯盟に提議？

（羅馬廿五日）イタリヤ政府は近く聯盟に委任統治國再分割を提議する模樣である、其理由とする所は制裁諸國も認めてゐる如く、膨脹の必要に迫られた伊國が新殖民地獲得を目指してエチオピヤ征服の戰を起したのに、聯盟は此非として經濟封鎖を以て妨害してゐるが、若し適當な殖民地さへ與へられゝば無理矢理エチオピヤでなくてはならぬとはいわぬのであるから、眞目的が伊エ紛爭解決にあるのなら先づ伊國に相當の領土を與へねばならぬ筈で、さもない限り伊國は國運を賭しても今回の軍事行動は止められぬといふのである、同問題に關し半官紙ジオルナレ・ディタリヤは左の如く述べてゐる

サミュエル・ホーア英外相の原料品分配論は成程面白い議論ではあるが、そんな事では我伊國は滿足出來ない、我々は土地其物をも要求せざるを得ない、制裁諸國にして若し良心あらば伊國の要求を無視する事は出來ぬ筈だ、新興國の要求を抑壓する策は假令成功しても一時的だ、長く平和を維持せんとせば此等要求を滿足さし共存共榮の處置より他にはない

制裁會議

來月五日頃？

（巴里廿七日）マタン紙壽府通信員の報道に依れば制裁委員會は來月五日乃至六日に内定した模樣、然し決定發表は明後金曜日になるだらうと

南京當局嚴命

〝殷汝耕を捕縛せよ〟

（南京廿六日）南京政府は河北省當局に過日自治を宣言した「反共產主義自治委員會」長殷汝耕の逮捕を命じたと

★廿五日

▲陛下陸大へ行幸

來る二十九日天皇陛下は陸軍大學校へ行幸遊ばされる旨仰出された

▲滿洲國から敍勳

滿洲國から今度武藤、白川兩大將へ同國の勳章を贈呈し來たり陸軍省の手を經て今日兩大將の靈前にそなへられたが右は日本の旭日大授章に相當する高位のものだと

▲豫算閣議延期

既報の通り明年度豫算編成を決定すべき豫算閣議は今日から開催の筈であつたが、大藏省と各省との円滿折衝が未濟の爲め明二十六日午前十時から開らくことに變更され、各省では夫々今日省議を開いた

▲豫算で目まぐるしい

豫算で各省間の往來頻繁、大角海相が高橋藏相を訪問するやら加賀屋主計局長が内田鐵相を往訪打合すやら、藏相と主計局長とが各省との折衝について協議するやら官街は實にめまぐるしい

▲今日開催の三委員會

内審特別委員會は午後一時半から首相官邸で關門トンネル委員會は午前と午後に亘て、又大藏省の關稅調查委員會は關係省代表出席下にいづれも今日開催せられた

▲陸海軍の實彈

陸軍側では千葉縣で高射砲の、又海軍側では愛知縣渥美半島南方でいづれも實彈射擊演習

▲太平洋上のクリッパ機

目下桑港ーマニラ間の太平洋を横斷しつつあるクリッパー機は桑港を發して布哇經由で昨午後ミッド・ウエイに到達ミッド・ウエイからはグワムを經てマニラへ一氣に飛ぶ筈

★廿六日

▲澄宮の御成年式

目下陸軍士官學校に御在學中の澄宮殿下には來る十二月二日御成年式を御擧行に相成る

▲關門トンネル案

昨日の關門トンネル委員會で門司市側の原案に基く彦島經由案を愈々採用するに決定を見た

大阪商船
發着廣告

日本へ
アフリカ經由　あふりか丸　リオ發　十二月九日　神戸着　一月卅一日
北米經由　もんてびでお丸　サントス發　十二月廿七日　横濱着　二月十四日

日本より
ケープ・タウンより　はわい丸　神戸發　十月廿五日　サントス着　十二月廿四日
もんてびでお丸　神戸發　十月十一日　サントス着　十一月廿九日

詳細は下記代理店
サントス　HOULDER BROS & CO. LTD. (BRASIL) RUA DO COMMERCIO, 35
聖市　THEODOR WILLE & CO. LTD. LARGO DO OUVIDOR, 2
リオ　WILSON SONS & CO. LTD. AV. RIO BRANCO, 37

右代理店の外御歸國手續の御世話乘船切符購入等は指定仲次旅館が無料御取扱致します
大阪商船株式會社
Caixa, 388—SANTOS

●乳母車
堅牢實用向
赤ちやんをお連れしてお遊びに行くにも御用達にも又野に山に御仕事に行くにも一台あれば至極便利です
並製　百三拾ミル
上製　百六拾ミル
特製　百九拾ミル
荷造送料共

●三輪車

	●鐵輪	●細ゴム輪	●太ゴム輪上製
三歳ヨリ五歳	二拾ミル	三十五ミル	四拾五ミル
六歳ヨリ八歳	二拾三ミル	三拾八ミル	四拾八ミル
九歳ヨリ十一歳	二拾五ミル	四拾ミル	五拾ミル

日本製九〇ミル—一一〇ミル
獨逸製百三拾ミルヨリ二百ミル

●自動車
●ゴム輪堅牢並
一號　二拾五ミル
二號　三拾五ミル
三號　四拾五ミル
特製大型
一號　五拾ミル
二號　七拾五ミル
三號　百二十ミル
荷造送料　並製　五ミル　特製　十ミル

國井商店
宛名　G. KUNIY
Caixa Postal, 987
São Paulo

歯科　岡山
診察時間　自午前九時　至午後九時
聖市コンデ・ド・ピニャール街十五
（旭旅館通り）

CIDADE MÜNCHEN
移轉
シダーデ
ミユンヘン　バール
今度リベロバダロ街十二番Bに移轉しました
何卒宜敷く御引立の程願上げます
定食　一ミル五〇〇
其他何時にても一品料理致します
ショツプブランマ
オーケストラ
……午後八時より十二時迄……
電話　二―〇八六五

ANTONIO SUCENA & CIA.
R. Florencio de Abreu 25 - Tel. 2-6363, 2-6364- S. Paulo

お買求めになる前に
御相談下さい

▲肥料
智利硝石、マモナのしめかす、硫酸加里、硫酸アンモニヤ、鹽酸加里、炭酸加里、外國品過燐酸、石灰質及び溶解性骨粉、一般農業化學肥料及び有機質肥料等

▲殺蟻剤
ベルデ・パリス、ベネノソ、内外硫酸銅、鉛化亞砒酸（粉及びネタ）

▲殺菌剤及び裝具
硫黄（粉及び塊り）内外砒素、サルバツソン（殺蟻剤）フオルツナ、アグアペアマ、イデアル等
内外製噴霧器、農業用一般機械類あり
◇何卒御用命の程願ひます

聖市
アントニオスセナ商會
日本人部主任
田中守三

ANZE MORIZI
Matriz—Araçatuba
Filial—Agua Limpa

安瀨商會
電話五四　郵函二〇八
本店　アラサツーバ市
◇事務所　精米所、珈琲倉庫
支店　アグアリンパ
◇内外雜貨、食料品販賣
珈琲並にフバ工場

MATSUYAMA & CIA.
Caixa Postal, 153 - Biriguy - L. Noroeste

珈琲精撰工場
棉花精撰工場
米精撰工場
ノロエステ線ビリグイ驛
郵函一五三
松山商會
松山正義
青木新太郎
大森拾
相談役　鐘ケ江和次郎

精棉工場
テイシーラ、鐘ケ江商會
パストス移住地
◇便宜上事務所はビリグイ驛松山商會内へ

北伯革命詳報

（リオ通信）

リオ州問題に動機を持つ中央政界の紛擾は惹いて全國政界に豫想以上の衝撃を與へその結果は武力革命の勃發はただ〳〵時の問題とさへ思惟されて居たが、二十三日北方ペルナンブコ及北大河州首府方面に時を同ふして勃發し、聯邦軍隊の叛乱はこの間の消息を有力に物語るものと見做さる

〇勃乱第一信　北方勃乱の情報は廿四日發行のコレイオ・ダ・マニヤン紙によつて傳へられたが廿五日ミユラー警視総督は次の如き公報を發表して右事實を確認した

廿三日夜ナタル市（北大河首府）駐屯の第廿一獵騎兵大隊內に左傾的色彩を帶びたる叛亂起り多數將校を捕縛した、叛軍は頑強なる官軍の抵抗を斥け次で同市を占領した、ペルナンブコ市にては第廿九獵騎兵大隊が叛亂し民衆及共產主義者の加盟を得て全市を占領したが間も無く警察隊のため市街の奪還が行はれ、巨魁連は捕縛された情報に從へば獵騎兵第廿九大隊中の一部及警察隊は目下アホオガードス區方面で叛軍と對陣中である、云々

政府戒嚴令布告を議會へ要求

聯邦政府では右報道接受と同時に急遽內閣非常會議を召集し戒嚴令全國布告に就いて鳩首協議を遂げた後二十五日ゼツリオ大統領の名前を以て一メツセージを下院議會へ交附し右に就いて議會の協贊を求めたが右メツセージ大要は次の通り

北方二州に起つた騷擾は全然左傾的目的を有するものて憲政治下に於けるかゝる騷擾は暴力によつて政治的社會的秩序を濫し憲法の認むる現政體とその政治的計會的經濟的イデオロギーを變更せむとするものであるが政府は右武力叛乱を征服す可き手段を有するも、その擴大を慮り憲法百七十五號に從ひ大統領の全國戒嚴令布告權を要求する

云々とあるが、期間は六十日を要求して居る

上下兩院戒嚴令布告を可決

廿五日午後下院は百七十二對五十二を以て、上院は廿五對三票を以て大統領の戒嚴令布告要請書を可決したが、少數黨の提出にかゝる戒嚴令布告區域をペルナンブコ及北大河兩州に限定す可しと云ふ修正案及南大河代議士團提出の前記兩州及聯邦區を戒嚴令區域とす可しと言ふ修正案は何れも決定的多數を以て否決された

因に戒嚴令期日は三十日に決定したが、右は少數黨及フ將軍の意向を斟酌したものであるらしい

フ將軍休暇中止

六ケ月間の休暇權を獲得して居たフローレス南大河統領は時局の重大性に鑑み休暇を中止し引きつづき政務に鞅掌する旨發表した

陸海空軍の出動

廿五日早朝ゴメス陸相は陸軍省に參謀總長、第一師團長以下在府各將官を召集し叛乱鎭壓策その他重大事項に就いて協議したがその結果一部陸軍爆擊飛行隊急派が決せられ海軍側よりは同じく爆擊飛行隊並に巡洋艦リオグランデ・ド・スール及バイアの兩艦が派遣さるゝ事となり前者は廿五日リオを出發北上し、後者は廿六日拔錨北航した

猶過日來滯府中であつたペ州駐屯第七軍團區司令官マノエル・ラベロ中將は北方勃乱の報道接受と同時に陸軍機を以て急遽歸任した

その後の戰報

今日北方の二州の叛乱に參加せる軍隊の數に關しては何等傳へられて居ないが、各地共數百名以內なる可く、ペルナムブコ州の叛乱軍隊は目下市の入口アフオガードスに於ける廿二時間の交戰を經て市外ヴイラミリタールに退却し、ペ市の獵騎第廿二大隊及アラゴア州來援の第二十大隊の包圍攻擊を受けて多數の死傷者を出した模樣であるが、北大河首府ナタル方面の戰況に就いては通信杜絶のため一切報ぜられてない

因に北大河州統領ラフアエル・フエルナンデス氏は勃乱と同時にナタル港碇泊中の一外國軍艦へ避難した由

各州への影響

目下のところ軍隊の叛乱は前記二州のみで、政治的不穩地として知られて居るパラー、マラニヨン、セアラー方面は全くの靜穩裡にある模樣であるが、南方パラナーが稍不穩の形勢を示せるが如く報ずる新聞紙がある、但しこれは確報ではない

猶當リオ市では政廳、陸軍省その他各官廳、電信、電話局等嚴重なる軍隊の警備裡にあり諸外國大公使館も大体同樣である

伯國共產黨巨魁の行方

伯國共產黨の巨魁ルイス・カルロス・プレステス大尉が過般來市內潛伏中の噂頻々として傳へられて居たが、北方二州に於ける「左傾的」軍隊の叛乱說傳はると同時にプレステス大尉潛伏の噂俄然昂まりつゝあるも之を眞に受けるものは少い樣である

モラエス・イ・バロス氏

聖州選出上院議員モラエス・イ・バロス氏は今回北方二州の軍隊の叛乱に就いて次の如き意見を述べた

今度の叛乱はアラゴア、バイアその他全國各地に於て同時に起る筈であつたものと思ふが、大部分の政府はそれを未然に防ぎ得たのである

彼等のプランによると昨日（廿五日）はミナス及リオ兩州に、今日はパラナー及サンタ・カタリーナに於て同時に叛乱を起す筈であつたものである

ミナス州兵リオ州境を堅む

ミナス州統領ヴアラダーレス氏は州內各地駐屯の軍隊司令官と万一に對する措置に就いて協議したが、その結果ジユイス・デ・フオーラ市の州警察隊をリオ州境に派遣して之を堅めしむる事とした

叛乱未遂二件

一新聞の報ずるところによると革命軍人コースタ・レイテ少佐は南大河州ポルト・アレーグレ市に於て部下軍隊を煽動して叛乱を企てたが、未然に捕縛されたと、またフオントーラ中尉は廿五日夜リオ市騎兵第一聯隊を煽動して叛乱を企圖したが、これまた未遂の中に捕へられたと、右二報は確報ではない

解放黨首來る

左傾派國家解放同盟首領カスカルド海軍大尉は全黨の閉鎖後サンタ・カタリーナ州へ左遷されて居たが、今回海軍大臣の招致に應じ急遽來府したが全大尉は往訪の記者團に對し解放黨が今回の北方叛乱に何等關係なき旨宣明した、猶解放黨員にしてリオ警視廳によつて捕縛されたもの廿六日まで八十數名に達した

左傾的少壯軍人の捕縛

陸軍省人事課長は二十六日ワルテール、ボムペウ、モエジア・ローリン、コルデイロ・オエステ三大尉の逮捕命令を發したが、ローリン大尉以外は即日捕縛された、因に右三大尉は陸軍俱樂部事件以來左傾的不平軍人として當局の監視を受けて居たもので、ボムペウ大尉は解放同盟の首腦部の一員である

ペ州叛徒退却

ペルナンブコ市外ソコロのヴイラ・ミリタールに立て籠つて頑強に官軍に抗して居たペ州叛軍は官軍の追擊に堪え得ずジヤボトン市方面へ算を乱して退却しつゝある旨警視總督は公式に發表した、但し北大河ナタル市の戰報は今以て（二十六日夜）何等傳へられず引つづき全州と他州との通信は全然杜絶の有樣である、猶パライバ州駐屯の陸軍は目下北大河州境に向つて進軍し、がバイア州よりはペ州叛軍討伐のため州軍五百名、聯邦軍五百名の軍隊が繰り出された

ゼツリオ大統領の動靜

北方勃乱と仝時にゼツリオ大統領は先づ南大河州統領フローレス將軍に了解を求めて戒嚴令布告に支援を得る事に成功したが、その後はカテテ政廳或はグアナバラ官邸に於て閣僚並軍部政界各方面の有力者の訪問を受けて居り、特にラオ法相、ミユラー警視總監ゴメス陸相、コースタ藏相等とは間斷なき會談を行つて居る模樣で、態度は飽くまで平靜の趣である、猶南大河州統領との電信交換はこれまた間斷なく行はれてゐるものらしい

た由、此が何を意味するかは頗る興味ある問題であらう

南部戰線で伊軍退却開始？

（アヂス・アベバ廿六日）エチオピヤ政府の發表に依ると伊軍は五十五日かゝつてやつと占領したゴラハイ及グルログビを戰はずして撤退、ワルワル及ワルデレ方面に退却した、エ軍は既に同部落近傍に進出してゐるから奪還は時間の問題となつたと、此伊軍の退却の楔機となつたはアネレの戰闘に大敗した事（エ軍は此戰勝によりタンク四台、機關銃二挺を捕獲したと）及新鋭のデスタ軍が砂漠を突破ドロ方面に向ひ進擊しつゝあるので後方との連絡斷絶の危機切迫に直面した伊軍は先手を打つて後退したものであらうと見られてゐる、噂によるとドロ方面に於ては既に去金曜日に大激戰あり久方ぶりで砲聲轟く熱戰で兩軍共莫大な死傷があつた、又他の噂では國境附近の土人軍は一旦は伊軍に投降したもの〻伊軍の待遇がカンバシクなかつた爲又ぞろ寢返りを打つて叛旗を飜へしたとの事である、兎も角エ軍補充兵が陸續としてグルログビ向け派遣せられつゝあるから近日中に大衝突があるものと推測せられてゐる

（羅馬廿六日）伊國側公報によればデスタ軍のソマリランド方面進擊を迎へ激戰を演じたが伊軍の大勝に終つたと、兎も角此では先日伊國が公表した、オガデン全地方占領は嘘であつた事を自ら裏切つたもので、伊國側の公報もエ國側に負けず劣らず宣傳に過ぎぬ事が證明されたわけだ、如何にエ軍弱しとてそんなに簡單にはゆかぬ事は滿洲匪賊討伐の例で見ても推察に難くない筈、戰時報道はすべて眉唾もの、十聞いて一を信じれば先づ間違ひない

伊軍大勝

（羅馬廿六日）公報によれば去廿二日南部戰場ドロ北方約白キロのラマセレンヂのエ軍陣營を急襲した伊軍は僅かに戰死四、負傷五を出したのみで五時間の交戰後エ軍を擊破した、エ軍の戰死は百名を越えたと

羅馬上空飛行禁止

（羅馬廿七日）今日發令の公告により當首都上空は如何なる航空機の飛行も禁止された

西國失業者七十二萬

（マドリッド廿七日）勞働省の統計によると去九月三十日現在のイスパニヤ失業者數は七一九、四一三名內農業界の失業者四五七七二を數へる、土木方面九一、二九一、織物工業二一、四六七、此等の連中はブラジルに移住さへすれば暢氣にやれる筈だのにと思はれるが…

電滴

△日本の總人口九千九百萬を突破した。一億へは來春末迄もかゝるまい。天壤無窮の皇運を扶翼する民だ。天照皇大神も御悅びであらふ

△明年度母國の豫算總額は二十二億四千萬円と內閣は發表した。議會に通過不通過は別として一億の頭數で割れば一人負擔額二十二円四十錢也である。円五ミル替にして百拾四ミルレース也。在伯邦人は母國へ送金しろ——なんてそんな事を智慧づける譯ではない。在伯邦人は年に百十四ミル位の金額は一人前貯金額として、そう困難ではなからふと云ふ迄

△伊太利が植民地再分割を聯盟に提議するそうな。非聯盟國には殖民地の分前など呉れるものかつておつしやるんだらう、移民さへ入國禁止なさるんだからネ

△併しそうなれば、亞細亞は亞細亞人に戻して貰ふ迄だい

△そうならなくても今に戻して貰ひます

△伊國經濟封鎖で地中海の英伊海上權力に衝突危機を生じたとあつて、聯盟の裏口で英伊佛が密談を始めた。東阿高台からエチオピア人がゲラゲラ笑つてるヨ

△北伯の革命戰勃發で戒嚴令を敷く三十日間。新聞檢閲も始める。ゼツリオ政府も御心配である

△夏だ夏だ。空にも夏雲奇峯多しである

社告

女事務員二名至急募集す（帳簿及發送係）

御照會は左記へ

聖州新報社　聖市　郵函　二七六五

年末謝恩　福引景品付大賣出し　景品總當り　からくじ無し

今年は思ひ切つて澤山の景品を差上げる事の出來ますのも皆樣の御愛顧の賜と深く感謝いたします　どうぞ賣出し當日よりドシドシ御來店御買上げの程を御願ひ申上ます

期間（十二月一日より十二月三十一日迄）

抽籤方法（御買上金十五ミル毎に福引券一枚即時開籤）

福引補助券（御買上金五ミル毎に一枚差上げます）

▼蓄音機、自轉車、自動車、乳母車、三輪車、噴霧器、殺蟻器等は一臺に付福引券一枚、レコード十枚に付一枚、卸賣は二百ミル毎に一枚を差上げます

▼地方より御送金御注文の方には當日御來店の御客樣に代籤を御願ひいたします

福引景品

一等（二人）蓄音機コロンビア最新大形（定價一コント二百ミル）一臺宛

二等（五人）千コント割增金（年四回抽籤）聖州五分利債券二百ミル一枚宛

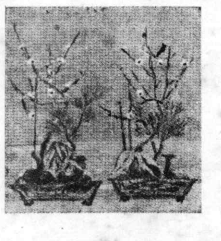
三等（十人）婦人服上等錦紗御仕立御注文通り一着宛

四等（卅人）新年用松竹梅昭和十一年度NN百花園製一鉢宛

五等（百人）當用日記（一九三六年度）表紙クロース金文字入上製一冊宛

六等　開けてニコ〳〵必ず皆樣の一家が喜びに滿つる緣起のよい福德袋をもれなく差上げます

二重の福運一千コントスは誰方の手へ（十二月抽籤）



食料品　數の子、中羽煎子、チリメン煎子、劍先スルメ、化海スルメ、刻スルメ、鰹節、削節、鹽鮭、鹽鱒、椎茸、干瓢、千蓮根、角寒天、細寒天、蒟蒻粉、白玉粉、片栗粉、高野豆腐、八千代麩、若布、カレー粉、淺草海苔、極上出し昆布

厚板昆布、青板昆布、青刻昆布、トロロ昆布、オボロ昆布、干そば、日本式ソーメン、味の素、梅干漬、罐詰類一切、綠茶番茶、塩せんべい、かき餅、花あられ、唐辛あられ、塩辛あられ、ゑびあられ、のり巻あられ、ミルクキャラメル、東キリン、紅葉正宗、醬油、味噌

玩具雜貨　セルロイド玩具、ゴムマリ、ハーモニカ、各國人形類、繪本唄本、自轉車、自動車、二輪車、三輪車、帽子類、シヤツ類、靴下類、ネクタイ、タオル、ハンカチ、ナフキン、割箸、塗箸、妻楊子、日本製鰐口、同財布、鏡各種、グ[illegible]、耳かき、櫛類、石鹸入、ブラシ類、線香類、モグサ、バリカン

金物陶器　カミソリ、ナイフ、鍋・釜類、庖丁・鋏類、日本食器類、ブラツト類、摺鉢、湯沸・土瓶、珈琲容器・茶器

賣藥化粧品　中將湯、實母散、女神丸、救命丸、奇應丸、仁丹、セメンエン、わかもと

どりこの、養命酒、其他一切、レートクリーム、クラブクリーム、白色美顔水、クラブ白粉、椿油、香水、ライオン歯磨

野菜種子　稻刈鎌　噴霧器

贈答品はいつも國井商店から

聖市　國井商店

電話　二－五二五五
郵函　九八七

宛名　G. KUNIY - Caixa Postal, 987 - S. Paulo

堀田兄弟齒科醫院
本院　上塚第二植民地ゴヤンベー町
分院　アリアンサ區植民地

齒科
大前祐吉
ソロカバナ線パラグワス驛
郵函　四六

マカロン界の王者
論より證據是非一度御試食…
遠近を問はず荷造發送致します
日本製麵粉
共營商會
共營者　上原松五郎　照屋茂吉　古堅宗眞
リンス市　郵函　一三九

▲▲▲▲
反物の御用は日の丸呉服店へ
マリリア市サンルイス街

Dr. José Bastos Cruz
MEDICO, OPERADOR, PARTEIROS

サンパウロ議會
午後二時ヨリ五時迄　電話二－七〇三八
代議士ドットル　ジヨゼー　バストス　クルーズ
診察所　サンベント街三四番二階（ドットル　ウイルケン診察所內）
電話　二－七一八二
自宅　メーロ　アルベス街三八　二－四七〇五

CYMA
O RELOGIO QUE
SEMPRE FOI E
SEMPRE SERA'
SEM IGUAL

鍼灸
マツサージ
治療所
聖市コンセレイロ　フルタード街一三三
澁山庄太郎

法律
保險事務・スールアメリカ抽籤付貯蓄債券取扱
一九二九年創設
牧法律事務所
牧義朝
（郵函　聖市　一七七番）
（電話　二－七三三番）
（全（自宅）七－六六〇番）
御問合セハ郵券封入ノコト
呼寄
Rua José Bonifacio.No. 110 - São Paulo

募集
野菜作りを志す日本人諸氏！！
一、位置　カンピーナス市より一粁乃至四粁
一、水利　便利、豐富
一、土質　萬作に好適
一、霜害　地勢上絶無
一、條件　絶好、容易
一、紹介先　シヤパドン耕地（カンピーナス驛より十分）
當所在住日本人家族既に十六、皆繁榮の途上にあるは來て見れば分ります
Fazenda Chapadão
Estação Campinas

Banco Especie de Yokohama Ltda.
[The Yokohama Specie Bank Ltda.]
Caixa, 380 — Rio de Janeiro

▲鄕里送金
新令に基き御申込順に從ひ申請の上許可を得て取扱可申、許可遲延の節は暫らく御猶豫御願可申哉も不計候
送金は一切無手數料にて御指圖通り取計可申上候

▲日本貨預金
當行內地各店の定期預金又は特別當座預金として送金方前項に準じ取扱可申候
定期預金利息は現在年三分七厘の割、
當行各店發行円貨、其他の預金證書、特別當座預金等は期日成行最好相場にて買取伯貨御支拂可申上候

▲伯貨預金
定期預金　六ケ月以上利率當分三分五厘の割、外に當座預金特別當座預金等御便宜御取扱可申上候

一九三五年五月

橫濱正金銀行
リオ・デ・ジヤネイロ　支店

第二皇子御誕生

御慶び輝く大内山

（東京廿七日）今朝七時五十七分皇后陛下におかせられては御豫定より早く第二皇子御誕生の由公報があつた（御身長四九センチ御体量二八四五グラム）

伯人殺害事件

脅かされて遂に 口を割つた妻女

發覺までの顚末

既報、伯人を殺害し死体を埋めてゐたことが發覺、目下取調べ中のソロ線サルト・グランデ在住小笠原光郎外四名の邦人に關する殺人事件に就いて二十七日聖市發行のヂアリオ・デ・サンパウロ紙は發覺に至つた顚末眞相として左の如く述べて居る

去る十二日の事、アグア・ド・セードロのシチアンテ連がパウダーニヨ警察に出頭し、大要次の如く陳述したのが警察が活動するに至つた端緒である

去る九日ビセンテ・セバスチオン・デ・モラヘスと小笠原光郎、同人息子二人、アルフレッド及アントニオその他同人カマラーダ二人小林清一、仝保の五名の日本人とが喧嘩し、ヴイセンテは

一散々な一 目に遭はされた、日本人達はそれ丈では承知せず警察に連行するのだと言つてビセンテを引張つて行つた、ビセンテは知合の連中に仲裁を請ふたが五人の日本人達は第三者の介入を許さなかつた、それから約一時間ばかり經つて日本人達ばかりが歸つて來て「殘念な事にはビセンテ奴逃げてしまつたので警察には連れて行けなかつた」と傳へた

處が二日經ち三日經つてもビセンテの消息がない、どうも

一殺した一 らしい形跡があるので警察に此事情を報告しに町に出たものである

所で警察では直ちにアグア・ド・セードロに出張嫌疑者連を捕へる一方、人を四方に派してビセンテの捜査を開始した、然し杳としてその行方は判らなかつた、嫌疑者として拘引された五名の日本人は訊問に際して却つてジユリオといふ一日本人が怪しいと申し立てたので對質せしめた處、大いに憤慨したジユリオは自分も前記五名の殺人を

一確信す一 る者であるから及ばずながら警察側に助力したいと申出た

その間警察では或は河中に屍体を投棄したかも知れぬとカノアでパラナパネマ河を隈なく捜し廻つたが何等得る處がなかつた

詮方盡きてジユリオ同道再び小笠原宅に來り嚴重に小笠原の妻女の訊問を再開し、脅したりすかしたりした結果、漸く妻女は口を割つて死体隱匿個所を語つた、かくして無殘な死体は掘り出されたが、最早や腐敗しかけて居て正視し得る者はなかつた、警察醫の

一檢屍の一 結果多數のファツカ及小刀傷が加へられた事が證明せられ頸動派が切られたのが致命傷になつてゐた

尚は光郎外共犯者一同は一件書類と共にサルト・グランデ裁判所に送局される

伊エ紛争のお蔭？ 伯國の對伊貿易 好轉せん

本年上半期に於ける伯國の對伊貿易は

輸出　五二、〇〇〇、六五三リラ
輸入　二七、三六三、四三二リラ
差引出超二四、六一七、二二一リラ

で、之を昨年仝期の輸出六千八百六十万リラス、輸入三千三百二十万リラス、差引出超三千五百三十万リラスに比較して約一千万リラスの出減退となつて居た

右本年上半期の出超減は主として伊國側の珈琲輸入減に基くものであるが、近時伊エ紛争より來る聯盟諸國の對伊經濟制限の影響を受けて珈琲、米、肉等に於て伊國側の輸入激増の模様であるから單に本年下半期のみと言はず伊エ紛争が現狀のまゝ維持する間は伯國の對伊貿易額は未曾有の黑字を現出する事とならむ

南米諸國へ 商業使節を派遣

今度は儀禮を排しネゴシ一方

外務省の市場確保策

わが國輸出貿易新市場として囑目されてゐる南米の市場確保策に腐心してゐる外務省では、この度有力なる商業使節を當地方面に特派せんと目下某々方面に交渉を進めてゐる

これには三井、三菱、綿業雜貨各方面の實務家一行を加はる方針で、先般來伯した經濟使節團の使命があまりに儀禮的なるに反し今回は南米との經濟提携を目的とする實質的なものとなすべく、中南米一帶の無條約國と將來有利なる通商條約を締結する使命をも含んでゐる

なほ當地方面の米國輸出との利害衝突が政治的意味をも加味する危險あるに鑑がみ、最近中南米に對する日米市場協定を米國政府に提言したが、米國側では日本品の南米進出を過度に誤認し、これら諸國と互惠協定を急ぎ現に當ブラジルと緊密なる提携協約をとげ、米國品に特許待遇を與ふる結果、日本品は自然締出される有樣となり、中南米諸國が求償的にカフエー、煙草、バナナ等の購入を要求するに對し日本側が應諾出來ないため見す見す既得市場を喪失しつゝある次第である

虎眼撲滅へ

チエテをトツプに五ケ所で

―第八回講習會を開催―

各植民地を巡回、トラホーム檢診をなしその撲滅に努めてゐる同仁會では今回第八回トラホーム講習會を開催し公衆衛生思想の喚起向上に盡すこととなつた

講習生は小學教師を主とし各地の事情により團体より推薦せられたる代表等定員は各地十名に限られて居るが、若し出席申込者が定員超過の場合は地方の事情參酌の上採用する由、尚は會場及期日、講師左の通り

▲チエテ移住地方面
チエテ醫局（八木勝郎）十二月十五日より十八日迄
▲セツテバラス植民地方面
セツテバラス醫局（原節）十二月二十日より二十三日迄
▲サンパウロ市
大正小學校（高岡專太郎）十二月廿五日より廿八日迄
▲リンス市
同仁會地方醫局（今田求）十二月廿五日より廿八日迄
▲アラサツーバ市
ジナジオ・ムニシパール（菊地圓平）十二月廿五日より廿八日迄

講習生の旅費は各團體の負擔とし講習生に對しては講習期間滯在費を支給した上終了者所屬團體に對しては差當り必要なトラホーム治療藥品、器具を無料配布する

たつた三時間！

領事館の半ドン開始

來月一日より二月末日迄

來る十二月一日より在留民にとつては迷惑至極な領事館の夏期半ドンがはじまる、聖市總領事館及各分館、バウル領事館等明年二月末日迄三ケ月間一日の執務時間は午前九時より正午迄たつた三時間といふうらやましい次第だ、併し緊急用務の際は午後と雖も係官登廳應接するんだとある

日本病院各地方委員に 囑託辭令を交付

通知洩れは至急届ける事

今般聖市日本病院建設委員會では各地方委員諸氏に對し澤田總裁並に市毛會長連名の囑託辭令を交付することとなつたが、各地方委員のうち未だ氏名を通知してない團體又は部落はそれぞれ各地方委員會宛至急通知せられたいと、尚は團體役員改選その他の事情で委員が變つた處も右同樣至急通知を乞ふと

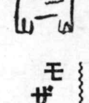
バストス製糸工場で 糸繰娘を募集

至れり盡せりの好條件

過般サーレス州統領がバストス移住地訪問の際參觀し讚稱したバストス製糸工場では工場の擴張と共に目下數名の糸繰娘を募集してゐる、經驗の有無を問はず年齡はまづ十四五歲から上、未經驗者は日給三ミル五百程度、もし熟練者の場合は一ケ月二百ミル以上といふ條件である、今設備、特典をならべて見ると

宿舍は二階建總硝子窓付で食堂は一度に數十人が食べられる位の廣さだし、糸くずで汚れた身體を洗ふにはコンクリート疊の蒸氣わかしの風呂があるし、ミシン數台が備へてあつて日曜公休日には洋裁を敎へる、その他ピンポンあり家族のある者には住宅を無賃で貸す等々至れり盡せりの條件

現に一家族三、四名の子女を工場に出し毎月七、八百ミルの收入を得て居る者數家族あり、其家長は二十城程の土地を所有し棉作或は養蠶をやつて呑氣に暮らしてゐる由



モザイク

就任初旅行からエライ鼻意氣で歸つて來た淀川領事、二三日して意氣地なくも床に就いてしまつた、マレツタだ、いや肺病だ……と種々取沙汰だ

◇

元シャー・リベイラの支配人として敏腕を揮つてゐた吉井さん、目下吉井兄弟商會と名乘つて聖市野菜市場内で日本茶の販賣をやつてゐるが、すぐ現品不足の盛況ぶり…手摘み、手揉み、けふとつてけふ製るのが製茶の秘訣、茶の鑑別は目より舌より先づ鼻デス―と鼻うごめかして居た

◇

‥するめ德利‥といふのを發明した人がある、製法はするめの胴體だけを切りとつて半乾し、直徑一寸位の竹筒に先端を入れくるりと引くり返して内側を出す、德利の口となる部分を縮めてゴム輪をかけて乾しあげる形に野趣があり、日本紙で外部を包み熱灰の中でカンをすると酒にトロリとした甘味が出てトテもうまいし、德利はあとでそのまゝ肴になる、マア試みてごらうじろ

◇

若い連中が入會してからすつかり活氣づいて來た聖市の日本倶樂部目下百三十五名の會員があるが、今度新しい玉突臺を購入したその披露大會を來月七日にやると

◇

ステツプ踏んでボンと三コントス余も日本病院に進呈した土曜クラブでは來月の恒例舞踏會は會員を中心とした招待者だけで八日夜シンミリと踊らうと言ふ事に決定した

◇

旅館組合主催でやつたリオ丸の芝居の會員劵賣上高が大人四五一枚、子供七六枚、金額にして二、四七八ミルで結局四七七ミル三〇〇レースを日本病院へ寄附した

◇

枝豆の莢の脹らみつまみけり

耕地通譯協會 講習會

來月十五日開催

サンパウロ耕地通譯協會では同會の目的伸展のため來る十二月十五日（日曜）午前八時より聖市日本倶樂部で講習會を開催する事となつたが、各會員は至急出席の有無を知らせて貰ひたいと、なほ講習會順序左の通り

一、開會の辭、會長明穗梅吉、一、移民事情、領事淀川正樹、一、題未定、副領事菱川敬三、一、教育問題について、文學博士佐藤清太郎、一、農産業について拓務技師江越信胤、一、衛生講話、醫學博士高岡專太郎、一、南三州視察談、監查役溝口忠男、一、本會事業について、主事新富直吉

閉會後夕食に移るが出席正會員には二等往復汽車賃、宿泊日當二十ミルの手當が支給される

聖市日本人會 便利屋開業

從來「天長節の旗上げ會」などと惡口を云はれてゐた聖市日本人會では過般牧會長時代移民問題に關する一聲明書を某紙上に發表、物議を釀し遂に役員の改選を見るに至つたが、これを楔機として更生の一歩を踏み出した仝會では今回の事業として實費を以て左記の事務を取扱ふ事となつた

▲法律事務に關する調査▲地權の調査▲專賣特許、商標登錄願▲呼寄証明願▲歸化及身分証明の手續▲伯國諸官署請願書類▲帝國官署諸屆願書手續▲農工商業に關する調査▲警察署及裁判所事務の通譯▲伯國徴兵猶豫願の手續

サンフランシスコ學園の 第四回卒業式

來月一日擧行

聖市イピランガ丘にあるサンフランシスコ學園では去る二十二日二十三日の兩日視學官來臨の上進級並に卒業試驗施行中の處頗る優良なる成績で終了、來る十二月一日同學園講堂で第四回卒業式擧行式後恒例の學藝會が盛大に行はれるが一般の觀覽を希望歡迎して居る

人事往來（廿八日）

↓常盤ホテル↓ ▲山室、三木、森諸氏（カフエランヂヤ）▲廣岡金作氏（レヂストロ）▲西川、柳瀬、清水、高橋諸氏（ビリグヰ）▲池田氏（マリリヤ）▲坂元靖氏（リベロン）▲出利葉政次氏（レヂストロ）▲佐野、關、野村諸氏（日本より）▲佐藤常藏氏夫妻（バウル）▲多羅間氏夫妻（リンス）▲後宮氏夫妻（バラナ）▲加藤安友氏（リンス）▲的場氏（レヂストロ）▲十川氏（アリアンサ）▲村本氏（ロンドリーナ）▲富岡氏夫人（イタペチニンガ）

↑小川旅館↓ ▲大倉氏（リベロン）▲佐藤、屋比久、堀本諸氏（バストス）▲馬場、山崎、根島諸氏（ビリグヰ）▲北川点氏夫妻（北パラナ）▲吳田剛鐵氏夫妻、佐藤兩氏（ア・マツシヤード）▲鈴木氏（プエノス）▲島田 時岡、山根諸氏（モヂ）▲江原淸氏（プロミツソン）▲西村庄平氏（マリリヤ）

↑熊本旅館↑ ▲及川吉藏同タケ兩氏（ルビヤシイヤ）▲小川安男氏（チエテ）▲藤田貞雄氏（日本より）▲武田工學士（アリアンサ）▲永谷龜太郎、山本仁作兩氏（サンタクロス）▲岡崎、甲斐兩氏（ベラクルス）▲田畑一氏（リンス）▲栗木豊太氏（カフエランヂヤ）▲竹田休藏氏外三名（チビリツサ）▲福永氏（ペデルネイラ）

↓末廣旅館↑ ▲白水紋造氏（オランヂヤ）▲横溝浩氏（ルサンビラ）▲蝸本光男、安慶名蒲戸、山本政義諸氏（ビリグヰ）▲加藤康治氏（カンポス）▲源河千代松氏（ビグワ）▲柳宇太郎、同鐵義兩氏（ジ・テオドロ）▲荒毛勝市氏夫妻（パラグワス）▲今村浩氏外四名（プロミツソン）▲青木靜磨氏（リンス）▲多田吉三郎氏（チエテ）▲上出氏（モツカ）

↓廣島屋旅館↑ ▲大川登、高木愛子、高橋君江、飯塚、關根諸氏（チエテ）▲上田氏（アララクワラ）▲阿部氏（クラビニヨス）

▲訂正　本紙一〇一四號第二頁掲載、バストス柔術部堀川隆龍氏廣告中　眞元神刀流は眞之神刀流　心影術は心影流の　誤植につき茲に訂正致します

▲募集　家事一切に從事して下さる女中さん一名募集します、御照會は（會計係り）へ Rua da Quitanda, 107

謹告

右者當商會とは一切關係無之候に付此段廣告仕候

八木繁行

昭和十年十一月
聖市　野一色商會

募集

自家用自動車運轉手
永い間の經驗と機械修繕出來る人
委細は
R. 25 de Março, 189 S. Paulo

招聘

小學校教師

一、資格＝中等學校卒業程度、教師の經驗ある者、伯語に通じるカザードの青年
一、條件＝面談若くは通信

御希望の方は履歷書添附左記宛へ至急御送附下されたし

パ延長線ガルサ植民地
小學校代表者
武井五郎
Caixa, 15. Est. Jaffa L. Paulista

求人

廿才前後の青年一名。高給を支給す

委細面談

イタケーラ驛前
城島商店

御挨拶

私共の旅行中は御歡待を蒙り難有御禮申上げます

次に此度聖市日本病院豫定地附近に假住宅を定め今後英定は相變らず子弟教育の事につき御相談に應じたり或は御同行方の御法話相手なりして靜に餘生を送り度千代子は新に洋服裁縫の道に於て御婦人方の御相談に應じ、側御望みによりては少數の娘御方を家庭的に御預りして見ようかとも存じて居ますから左樣御承知下さいませ

十一月二十七日

岡田英定
同　千代子

通信先は Rua da Liberdade, 148 - Tel. 2-4396 - S. Paulo

追て英定の眼疾は日増に輕く成りおりますから御安心下さいませ

開業御披露

謹啓各位益々御清榮の事と存じます

就きましては今般リンス市ルイスガマ街ポスト・ガルベの向側（元ドツトル・アタイデ醫院跡）に於てホテルを營む樣に相成りました奇麗な明るい御部室が多數御座います

美味しい御食事と日本歸りの新しいサービスは皆樣に必ず御滿足を得る事と存じます是非御立寄り下さいまして將來共格別の御引立を偏に御願申上ます

先は右開業御披露まで

福山旅館
小川武夫
リンス市ルイス・ガマ街二三

急募

業務擴張のため

△職人　二名
特にテラシ物に堪能の人（高給を支拂ふ）

△製菓見習　三名
十六歲位から廿歲位まで

▲委細面談の上

プロミツソン驛
横濱堂菓子店

大至急募集

家具製造に經驗ある
大工さん　五名

委細は面談の上御話し致します

家具製造販賣　カーザミカド
聖市フレデリコ・アブレンセス街一六三

第八回トラホーム講習會開催廣告

一、講習會場及期日

イ、	チエテ移住地方面	チエテ醫局	十二月十五日より十八日迄
ロ、	セツテバーラス植民地方面	セツテバーラス醫局	十二月廿日より廿三日迄
ハ、	サンパウロ市	大正小學校	十二月廿五日より廿八日迄
ニ、	リンス市	同仁會地方醫局	十二月廿五日より廿八日迄
ホ、	アラサツーバ市	ジナージオムニシパール	十二月廿五日より廿八日迄

一、講師

イ、	ドクトル	八木勝郎	（チエテ方面）
ロ、	ドクトル	原節	（セツテバラス方面）
ハ、	醫博	高岡專太郎	（サンパウロ）
ニ、	ドクトル	今田求	（リンス）
ホ、	ドクトル	菊地圓平	（アラサツーバ）

一、講習生資格

小學校教師を主とし、各地の事情に依り團体より推薦せられたる代表者

一、講習生の旅費は各團体の負擔とす
一、講習生に對しては講習期間滯在費を支給す
一、講習終了者所屬團体に對しては差當り必要なトラホーム治療藥品器具を無料配付す
一、受講生の實行手當は支給せず

尚今回の講習生定員を各地十名と限りましたから出席御希望の方は直接講師宛至急御申込下さい、但しサンパウロは本會宛のこと、若し出席申込者が定員超過の場合は地方の事情參酌の上採用します

各講師宛名

イ Dr. K. Yagui. Faz. Tieté. Lussanvira. N. O. B.
ロ Dr. S. Hara. Sete Barras, Via Santos Juquia
ハ Dojinkai. Caixa 2976 - S. Paulo
ニ Dr. M. Konda. Caixa 203 - Lins. N. O. B.
ホ Dr. Y. Kikuchi. Caixa 300. Araçatuba. N. O. B.

一九三五年十一月廿五日

在ブラジル日本人同仁會

日本に於ける「ホテル」經營の特異性
結婚式もホテルを利用

（東京ラヂオ二十六日）帝國ホテルの支配人で内外にその名を知られてる犬丸鐵三氏は今日の日本對外放送に於てラヂオを以て「日本に於けるホテル業の經營」について約二十分間も放送したが、その放送講演の中から拾つてみるに、凡そ日本傳來の純日本式旅館は遠く遡ると今から千三百年前の舒明天皇時代にその端を發するも、現代洋式の所謂ホテルなるものは漸く五十年前に始つたもので東京の帝國ホテルなどその最古の歴史を有するホテルの尤である、洋式ホテルが日本で初めて經營せられ出した頃にはホテル業の諸式万端が西洋の純模倣に過ぎなかつたが、こゝ十年の最近代のホテルはもはや西洋模倣の時代を脱し、日本生活の文化國際化とゝもに日本固有の型式が創設せられて現今では獨特のサーヴィス、仕組み、メニュー振り等外來の觀光訪客をして「日本のホテル」の經營「コンフォート」の特異性に目を見張らしめつゝある實狀にあるが、現今全日本には洋式の「ホテル」が約四千五百余を算して鐵道省關係のホテルは日に日に各所に增設せられつゝある

最近に於ける日本のホテル經營については日本傳統の家族主義に據る温い和やかな空氣を主旨として小供達を大切に取扱ひ、ホテル内止宿中の諸家族が小供の催物などに互ひに融和した雰圍氣を作るやうな仕組みが特に目立つて居る。又ホテルの收入といふ觀点から行くと、最近の日本社會諸相の流行となつて來てる「ホテルで結婚式を擧行し、その式後直ちに結婚披露宴をもそのホテルで濟まし、新婚夫婦がそのホテルから直ちに蜜月旅行に門出する」といふ傾向の爲め、ホテル業の收入も宿泊料といふものに主点を置かず、右の結婚披露宴とか其他の諸種會合の宴會から擧つて來る收入が過半を占むる現況であるが、斯かる狀況は歐米諸國のホテル經營上には見られぬ圖で、之亦日本ホテルの特異性の一に數え得られる、云々

全國六百ヶ所に公立病院を創設
醫者のない町村を絶無に

醫療の大衆化

日本の醫學はドイツと共に世界に於て優秀を誇つてゐるが、一方醫療機關は大衆が過重の醫療費負擔に惱まされ醫者は開業費の償却に苦しんでゐるものが多く、しかも醫者のゐない町村が三千余もある狀態にあるので内務省衞生局では醫療機關の合理化對策として全國にわたり公立病院の創設を計畫し研究中であつたが醫療の半國營ともいふべき「醫療中樞機關設置」が出來上つたので更に局議にかけて審議した上、同省の保健衞生調査會に討議し實現を期すことになつた、同案は大体郡を單位として全國約六百ヶ所に總經費一所五万円位の公立病院を建設、十五ヶ年計畫で全部の病院を完設することにし、全經費三千万円は府縣が半額を負擔、國庫から半額を補助することになつてゐるが、この病院は治療を行ふばかりでなく公衆衞生行政の中心機關となつて衞生運動を試みることになつてゐる

各地寸々

或朝のこと、長野縣松本驛に下車した三十餘名の一團「一寸掃除をさせて下さい」といふが否やヤニハに襷十字も甲斐甲斐しく、驛の構内から待合室まで淸掃して「ハイさよなら」――これなん京都一燈園すわらじ劇場の一行

◆

千葉縣成東町の東田さん、毎晩死んだお爺さんの夢を見てうなされるので、思ひ立つてお墓詣りに行つてみたら墓標の土饅頭が三つまで失くなつてゐた

◆

富士山麓河口湖畔の名松「御屋敷の松」は樹齢四百年を越えたと傳へられてゐたが、最近枯れ出し「マツてくれ」といつてももう手がつけられん程だとある

◆

モスクワで客死した革命兒片山潜も青年時代には、月俸金一円也の純情敎員だつたことがわかつた

◆

といふのは――岡山縣勝田郡植月尋常小學校で最近古い敎員名簿を繰つたら「片山管太郎、明治十三年一月八日助敎となり同年十月卅日辞職」とあつた。管太郎は潜の本名後に潜と改名したもので賞罰欄には何も書いてないが「月俸一円を給す」とある

◆

働けど働けどこれでは樂にならぬわけ――神奈川縣農會で最近四ヶ年間における農村の經濟調査をしたら一年に平均五十圓餘、小作農の如きは七十三円餘の赤字を出してゐることがわかつた

◆

兵庫縣加西郡北條町に若返り會、またの名老少年會といふのが出來た、會員資格は七十歳以上、そして「百歳以上の壽を保たんと欲する者」に限るんださうだが、贊成者既に二百六十余名

◆

富士山はもう冬姿――初雪が十一日の夜から降り出して、明くれば仰ぐ八合目あたりまで、もう綿帽子を冠つたやうに眞白、初雪にしては降雪量がタップリだつたと測候所の發表

市況（聖市廿七日）

コーヒー

現物相場
サントス四級（モーレ） 保合 十キロ 一六、一〇〇
リオ七級 十キロ 一一、〇〇〇
ビクトリヤ七級 〃 九、三〇〇
淸算取引高
（A）サントス廿六日の取引高
今月一日以降の取引高合計
五〇〇（俵）
七月一日以降の取引高總計
一五、〇〇〇（俵）
（B）サントス廿六日當日の取引高 一、五〇〇（俵）
今月一日以降の取引高合計 一四九、〇〇〇（俵）
七月一日以降の取引高總計 七九八、五〇〇（俵）

棉花

五級品 六七、〇〇〇 六八、〇〇〇
賣値 買値
現物（十五キロ） 不動

青物

（廿七日義村調べ）
トマテ（箱） 三五ミル―四五ミル
レポーリョ（俵） 七―八
ピメントン（箱） 六―八
バージ（仝） 五―七
エルビーリヤ（仝） 八―一〇
ピピーノ 仝 三―
ポプリンニヤ（仝） 八―一三
コーベフロール一打 三―一〇
茄子（仝） 三―六
人蔘（打四十八本） 一―一、二
バタタドーセ（俵） 九―一〇
▲セボーラ 靜穩
聖州產（十五キロ） 六、〇〇〇
仝 二級品 四、五〇〇―五、〇〇〇
南大河產（六〇キロ） ノミナル

精米

（廿七日大原商店調べ） 弱氣
アマレロン 最上 五三ミル―五六ミル
同 上等 四六―四七
アグーリヤ 最上 四三―四四
同 上等 三九―四〇
同 中等 三六―三七
同 普通 二七―二九
牛碎米（靜穩） 一六、五―一七
キレラ 一三、五―一四

豆とキビ

▲豆 弱氣
ムラチンニヨクラーロ 上 三八―三九
同 中 三五―三六
ブランコ大（靜穩） 四八―五〇
プレト ノミナル
シユンビンニヨ ノミナル
▲ミーリヨ 不動
アマレリンニヨ 一七、七―一七、八
アマレーロ 一七、四―一七、五
コンムン ノミナル

バタチニヤ

アマレーロ（弱氣） 二四―二五
ブランコ ノミナル

麥粉

靜穩
小麥粉（内國產） （買値）
上 四〇、〇〇〇
中 三七、〇〇〇

砂糖

▲砂糖（買値） 靜穩
精製上（六〇キロ） 五八、〇〇〇
同 中 五六、〇〇〇
クリスタル（聖州產） 五三、〇〇〇
同（ペルナンブコ） 五一、〇〇〇
劣糖 四七、〇〇〇
粗糖 三一、〇〇〇

雜穀

▲マモナ（不動） 〇、七七〇
▲アメンドイン（靜穩）
タツー 一八、五〇〇―一九、〇〇〇

バンニヤ

買値 靜穩
聖州箱（二〇キロ） 一九五、〇〇〇
同（二キロ入） 二〇一、〇〇〇
南大河箱（二〇キロ） 一九五、〇〇〇
同（二キロ入） 二〇一、〇〇〇

鷄卵

▲鳥類 弱氣
大雌 三、四〇〇―三、五〇〇
中雌 三、〇〇〇―三、二〇〇
大ひな 三、三〇〇―三、五〇〇
丸ひな 三、〇〇〇―三、二〇〇
中ひな 二、三〇〇―二、六〇〇
小ひな 一、八〇〇―二、〇〇〇
家鴨大 [illegible]八〇〇―三、〇〇〇
同 中 二、四〇〇―二、七〇〇
同 小 二、〇〇〇―二、三〇〇
七面鳥大 一八、〇〇〇―二〇、〇〇〇
同 中 一三、〇〇〇―一五、〇〇〇
同 小 八、〇〇〇―一〇、〇〇〇
▲鷄卵（農業組合發表）
最上 二、七〇〇
A゛（輸出向） 二、四〇〇
A 二、〇〇〇
B 一、七〇〇
C 一、五〇〇

爲替

▲對日 五ミル六〇〇
▲對英 八九ミル四〇〇
▲對米 一八ミル一〇〇

聖市日本病院建設寄附
應募者芳名及金額
第十六回發表

「サントス地方委員會」扱
其ノ九

△キロンボ植民地
▲三百五十ミル 小野寺平吉
▲三百ミル 鈴木三郎
▲一百五十ミル宛 岩村卯助、山本勝造、門馬清治、北辰農場
▲一百ミル宛 浪江與吉、針牛新之丞、頼富亀太郎、伊澤豊富、松村みどり、坂本武夫、小笠原初五郎、光瀬一郎、北西恕、鷲見周造、小野秀雄、關庸夫、瀬尾清吉、太田眞作
▲九十ミル 菖池信吉
▲八十ミル宛 原田富太郎、岩本信次郎
▲七十ミル宛 中田長作、廣瀬棟次郎、小林景介
▲六十ミル宛 平山菊松、中田稔、寺坂善兵衛、肥口與作、加藤又治、橘彌七郎、山田義一、小田島長藏、今井豊吉
▲五十ミル宛 中田忠志、廣瀬勇、荻野桂次郎、佐藤森右ヱ門、井川基、川浦鶴太郎、大友文賀、藤田喜之助、池田圭一郎、池森春三、石井力、池盛イワ、松井市之進、堀江剛藏、土岐安雄、橋本善吉、井上春吉、畑中求馬、坂本賢次、黑川倉吉、片野政吉、白井春三、川本力夫、黑川正明、坂濟太郎、岡本勇吉、平澤豊太郎、増田嘉六、井上保次郎、渡邊長吉
▲四十ミル宛 寺下常次郎、浪江有藏、山本與吉、藤本光三、円野忠之助、石川進
▲三十ミル宛 加藤甚一郎、早川佐平、村本丈作、阪本宗平、池田兵助、松浦鯉一郎、本間卓、猪股東太、高橋慶太郎、甲元巳之助、佐藤樵四郎、一色峰次郎、石田亮倦、尾崎時義、宮島甫雄、笹島勇、入江正路、添田二、山崎宗一郎、田畑初二郎、岡信義、前木澤入、樋口德榮、千葉信、安藤由藏
▲二十ミル宛 村田九右衛門、大橋泰、青山米次郎、中村鶴田、三木正二、角保三一、土岐韜雄、畑中勉、伊藤利得、柳沼彌、星野隆太郎
▲十ミル宛 寺坂ツネ、松田アサエ、千葉胤介、花山實、石川唯七郎、後藤市藏、松岡音市、髙橋米作
▲五ミル宛 寺坂實、石川正松、小美川金治
△セッテバラス植民地
▲五十ミル宛 山之内善三郎、坪香齊次郎、松實義直
▲三十ミル宛 中村八洲十、渡邊卯之助、水口惣夫
▲二十五ミル宛 西武次、杉山新造
▲十五ミル宛 藤平元藏、板橋松太郎、藤井紋右衛門
▲十ミル宛 瀧井喜之松、廣瀧繁雄、原今朝五郎、中島熊次、吉村茂、井田强、奥野重吉
▲六ミル 吉川九十治
▲五ミル宛 岡枝勝美、宇都宮稔、寺本良之、小竹政次郎、藤木豊三郎、山根善憲、關寛、關稲之助、鈴川瀧三、大久保善次、沼尾千代治、岩倉善五郎、古賀助、藤裏庄助、佐々井豊一、簀戸進、樹下量一、小峯主郎、瀧井政治郎、山田若松、栗田德一、高地佐平、高地愛太郎、堀井繁藏、小見山仙次郎、河口富十男、河口初三郎、原田敏郎、關誠一、橋本强、小木曾良夫、桑野熊太郎、小川三治、坂本學、札辻德松、福谷金太夫、山本弘、大花福三、仁張藤一、宗像敏夫、伊藤七郎、重松金十郎、栗原實藏、安久津一、竹内直吉、駒込信夫、石郷岡久治
△レヂストロ植民地
▲三コントス 津野和太郎
▲一コント五百ミル宛 青木〆吉、渡邊理、岡本寅藏
▲一コント 出利葉政次
▲八百ミル也 前地七郎
▲七百五十ミル也 廣岡金作
▲六百ミル也 佐光政輝
▲五百ミル也 尾山亀吉
▲四百五十ミル也 小松敬一郎
▲四百ミル也 大澤篤吉
▲三百ミル宛 中島貞雄、隅田稲松、西島隆、親泊朝加
▲一百五十ミル也 山本忠平
▲一百二十ミル也 清水清藏
▲一百ミル宛 栗田平一、大川浪淺、石田常次郎、大田通太郎、岡本茶園コロノ一同、松村榮治、天谷捨吉、山口新助、野口亮一
▲八十ミル宛 中山豊臣、亀岡隆夫
▲六十ミル宛 菊地恭之助、玉置熊一、菊地德一
▲五十ミル宛 前田亀鶴、濵淺和佐太郎、田中亮三、南伊三郎、石川文夫、奥山辰一、横谷久、久保田安雄、三上喜三郎、青木正親、松澤百、阿久根金之助、田村輝一、南澤增衛、玉置菊松、丸十佐久磨、山本肇、小笠原武夫、佐久間喜勝
▲四十ミル宛 矢野淺太郎、田中恒一、尾島曹平、内野正次、芥川篤治、大澤高一、加藤竹男、中島省三、池田莊一、佐々木春作、山川啓次郎、迫田嘉六、上村源一
▲三十五ミル宛 鷲見虎造、曲尾良顯、吉川壽、寺戸關市、清々宗次郎、杉之下仲吉、佐々木德藏、前田友一、川尻政雄、林東九郎、中田末吉、淺沼勇松、村澤和一、玉田光春、仁戸田庸吉郎、清丸耕摩、佐々木定一、小野一、戸田今朝一郎、村上有藏、村岡源一、大平安
▲三十ミル宛 外山熊市、角保友一、山田新之助、小山義明、藤森正治、淺沼傳一郎、平川中五郎、深町信一、下田清次、内田登治雄、中山捏棲、比嘉榛良、新垣蒲、宇都宮則助、村上千代三郎、磯崎十右衛門、佐々木福助、冲之株菊一郎、宮原壽兒藏、高橋昌義、渡邊浪次、河本伊之松、前塚權之助、堀田重造、南保外吉、師田美之助、森磯平、長谷川久作、直井信正、大工原宗一郎、鉢呂伊之助、小平達三、塩川常藏、山崎堯、南澤亀之丞、中村芳美、中島源吾、田村美政、西島茂明、井之浦三三男、櫻木秀吉、藤原滿壽門、今井唯三郎、淺沼敏男、塚田孚、中村政一、池森政雄、鎌塚菊次、竹田政吉、内野實、杉田政信、上野山健卯、金川祖一、菊池甚一郎、杉田次太郎、西田平太郎、近藤小一郎、高野喜平、第七區有志
▲二十五ミル也 佐藤宗七
▲二十ミル宛 植松章、川浦正彦、小池正敏、村岡今朝治郎、中尾秀熊、大野慶二、服部マサ、菊池隆行、林粂藏、吉野誠、丸山亀一、濵一利、有賀盛人、丸山廣佐、永澤堅一、藤田鶴吉、藤村武夫、尾辻ユカ、戸本淺吉
▲十八ミル也 伊藤藤太郎
▲十五ミル宛 樹下茶、田中遼、米澤久松、中元富藏、和田正記、溝上松太郎、遠藤齋彦、木村信次郎、河野オトヱ、眞保善次、角本源次郎
▲十二ミル也 寺澤公平
▲十ミル宛 奥村勝巳、松本清、村田厚、沖山彌太郎、光井定次郎、中倉謙次郎、吉田良衛、吉岡熊吉
▲五ミル宛 金子清造、淺沼カツ、北澤伊代吉、神谷照一、小笠原巳之松、新田春造、小笠原熊吉
△マクコ區
▲五十ミル宛 山里亀、後親田武太郎、稗田千次郎、津嘉山朝繁
▲四十五ミル也 當山加那吉
▲四十ミル也 大嶺宇舍
▲三十ミル宛 與儀幸盛。東仲後牛吉、嶺濱吉弘、新垣善助、田宗根蒲
▲二十ミル宛 田端官之助、仲宗根盛清、與儀善政、新垣雪三、喜納松
▲十五ミル也 知念勝榮
▲十ミル宛 比嘉松、田端恒次郎、德森蒲太、金城亀小、翁長次郎、大城加那、上江州安良、伊計蒲助、與儀眞莇、山根蒲上、安慶名宇吉、安慶名兵附、當眞三郎、與儀宇志、大城啓秀、與那嶺眞憲、田端眞次、安慶名牛五郎、祖保武夫、玉那覇正吉、那覇正一、那覇正秀、東江清秀、新垣蒲戸、掛福蒲戸、新垣成重、島袋德助、上江州安昌
△ジュキア線セードロ驛
▲二コントス也 赤嶺新野榮
▲一コント也 城間亀
▲三百ミル也 比嘉保一
▲二百五十ミル宛 大城元助、赤嶺新弘
▲二百ミル宛 比嘉久勉、我如古盛榮
▲二百ミル（外間長喜 外間昌德
▲一百五十ミル宛 中尾新八、津波始吉、知念幸加、城間盛松、屋比久孟實、儀間朝太
▲一百ミル宛 山岡政太郎、當眞嗣久、又吉全永、金城盛吉
▲九十ミル宛 普天間昌達、我如古盛芳
▲六十ミル宛 天願良吉、知念義清、榮野比亀、比嘉仁五郎、渡我嗣禮
▲五十ミル宛 安慶名清須、比嘉直一
三十ミル宛 長嶺仁和、山城清造、山田義行
▲二十ミル也 新垣貞郎
▲十五ミル也 金城榮繁
▲十ミル也 河原
△シダーデ第二區追加
▲六百ミル也 ドットール・ジルベルト・アンドラーダ、イ・シルバ氏
▲一百ミル也 江村小次郎
▲五十ミル也 大野貫太郎
▲三十ミル也 米本管
▲二十ミル也 屋比久孟吉
△カナル第二區追加
▲三百ミル也 青木十作
▲二十ミル也 森根亀吉
△カナル第四區追加
▲三十ミル宛 伊波松一、嘉手苅善助
▲十五ミル宛 仲門五郎、仲宗根榮、長嶺保亀、具屋次郎
小計三十五コントス三百二十ミル也

「サンパウロ地方委員會」扱
其ノ十

△サンパウロ市
▲二コントス 山西千男
▲一コント宛 松井政部、藤井廣治
▲五百ミル也 坂秀次郎
▲三百五十ミル宛 釖宮綾雄、蜂谷榮
▲三百ミル宛 西田春一、永田初太郎、小倉嘉兵衛、椎野正、赤間重治
▲二百ミル也 アフオンソー・コスタ氏
▲一百五十ミル宛 丸一初次郎、明石安照、瀬尾武右衛門、穀田喜一
▲一百二十ミル也 町田義雄
▲一百ミル宛 寺松幾太郎、安達正、アルベルト・ロザーダ氏、石村清太郎（内拂込濟五十ミル）
▲八十ミル宛 野村七男、島田享、大泉光夫
▲六十ミル也 源田敏夫
▲五十ミル宛 佐藤二三、白石勇喜男、光安萬藏、蓬田德治、マノエル・ロドリーグス・ラデイラ氏、アントニオ・ピント・セバスチオン氏、扇浦謙三、ジヨアン・フェルナンデス氏
▲四十ミル宛 久村慶一、池菊治、山梨與作、峯守美
▲三十ミル也 齋藤宏（全額拂込濟）
▲二十ミル宛 新井嘉代二、扇浦祐吉（全額拂込濟）
▲八ミル也 水本光子（全額拂込濟）
▲五ミル也 山崎晃雄（全額拂込濟）
小計八コントス九百六十三ミル也
（内拂込濟一百十三ミル也）
計四十四コントス二百八十四ミル也
（内拂込濟一百十三ミル也）

第一回分納金收納小計
（十一月廿五日現在）
▼サンパウロ地方委員會 十八コントス八十一ミル也
▼サントス地方委員會 二十四コントス八百三十ミル也
▼バウルー地方委員會 五コントス九十ミル也
計四十八コントス一ミル也
◎累計四百八十六コントス十七ミル六百レース也
（内拂込濟六十八コントス四十七ミル六百レース也）

聖市日本病院
建設委員會

内外料品食
内外雜貨商
萩原商店
ソロ線アグードス市
郵函 十七番
電話 四八

祝儀、佛事用
並和洋製菓卸商
吉野屋
ベラクルース町
各種センベイ
ボラッシヤ類

Hotel Sato
佐藤常喜
日本ホテル
ペンナポリス驛
電話一三四郵函一〇一

貸自動車
番號 一二四五
ベラクルース町
ポストスタンダール
パウロ宮原

Casa Honda
日本品雜貨
本田商店
本田授
グワキサーラ驛
郵函＝四七

日本品雜貨雜穀類仲買
スタンダード石油、ガソリーナ 販賣
出森商店
出森金藏
ペンナポリス町

館主 吉谷庄造
ホテルいせや
ノロエステ線
カフエランヂア驛

Y. Shimizu
DENTISTA
Estação Promissão
歯科醫
清水安丸
プロミッソン町

歯科醫
池本亀雄
アラ・クワラ市

KING HOTEL
LINS
キングホテル
リンス市に於ける唯一の高級旅館
中熊一雄
リンス市ルイスガマ街五八
（元今田醫院跡）

北パラナ土地會社
日本人指定旅館
Hotel Nipponico
池田旅館
池田源吾
池田製麵工場
北パラナ州ジャタイ
ロンドリーナ町
郵函＝三一

神經系病專門
特に脊髓、神經痛、リヨウマチス、其の他慢性諸病
▲治療科目
鍼治科 灸治科
マッサージ科 溫灸科
電療科 光線科

公認 灸醫師
石井一郎
マリ、ア市
石井三郎
リンス市

ブランタ機
刈鎌、刃物
北パラナ州
サンパウロ
パラナ線
其他農具一式
製造販賣
ロンドリーナ町郵函八
石 印
丸石兄弟支鐵工場

鍼灸
慢性病ヲ癒シテ
働キタイオ方ハ
御尋ネ下サイ
産前、産後
胃腸、神經痛
リユウマチス
バストス移住地
田中新五郎

S—ミシン—S
中古足踏△手廻格安
澤山有り、修繕保證
付△新品シンガーミ
シン、現金、月賦取次
並各國ミシン品有り
ミシン店 宇田午四郎
リンス市
セテ デ セテンブロ六九

歯科
出張所
大和植民地
齋藤周平氏方
平江安雄
ポンペイア町
小野玉突場ノ下岡田氏隣

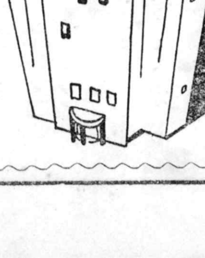
薄利多賣
品質本位
●美味しく割ての利くお醬油
黑島印 醬油
北西線プロミッソン驛前
醸造人 黑島伊平治

Escriptorio do Advocacia
Seitoku Zakimi
法律
呼寄歸化諸願書
伯國 商學士 法大生 座喜味盛德
聖市カルモ街一八番五階七三―七五室
電話二一―四三五八 郵函三七三〇號

歸國手續無料
入院兩替案内
熊本旅館
館主 田ノ上熊吉
聖市コンデドピニヤール街八九
電話二一―七五五八番

バストス
中央旅館
館主 榎常孝

料亭
別嬪揃ひで……
良い料理……
富田家
聖市コンセレイロフルタード街一三五
電話 二一―六七六七



CASA HIRATA
Caixa Postal, 44 - Promissão
農產物仲買内外雜貨卸小賣商
平田商會
平田千嘉藏
プロミッソン驛 郵函四四

大阪商船切符取次
旭旅館
聖市コンデ・ド・ピニヤール街七十番
電話二一―一七八二

仝 支店
聖市ソロカバナ驛前電話五―三二八〇